

**ELŐFIZETÉS**  
Egy negyedévre  
2 korona

Telefon szám 503.  
Hirdetések díja: megállapodás szerint

# HÉTFŐ

**POLITIKAI HETILAP.**

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Egyes szám  
5 krajcár  
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet  
Sebesy-ház

IV. évfolyam.

ARAD, 1910. JUNIUS 27.

23. szám.

## Uj színben!

Héderváry gróf miniszterelnök mondotta, hogy a lefolyt választásnak egyik legbecselesebb eredménye az az alap, amelyet a nemzet a követendő politika számára kijelölt. Ez az alap a hatvanhét, amely most *uj színben* tűnik föl előtte. Ezelőtt a nemzet rajta, jövődjének erős szikláján helyezkedett el, de csak mint egy kényszerűségből, nyomasztó, sulyos helyzet következményeképpen. S megmaradt rajta négy évtizeden által, mindig abban a hitben, hogy nem is nehéz szerrel, sikerül majd jobbat, üdvösebbet találnia. Amint azonban a gyakorlatban is megpróbált ettől az alaptól eltávolodni, meg kellett győződnie arról, hogy az a fundamentum, amelyre Deák Ferenc mélyeséges és bölcs honszerelme a nemzet jövődjé sorsát lefektetni akarta, a legjobb, legcélravezetőbb.

A miniszterelnök államférfiúi mély belátásának, a nemzet lelkébe néző bölcsességének bizonyosága ez a fölismerés. Ám e fölismerés kifejezésében is megtartotta azt a mérsékletet, amely őt a koalíciós nagyhangakkal szemben olyan előnyösen, rokonszenvesen jellemzi. Mert Héderváry gróf egyszerűen hallgatással mellőzte azt, hogy a hangosak egyszerűen rossznak, kárhuzatosnak kiállították ki a Deák Ferenc alapját s hogy a lármájukkal fölizzgatták, belekergették a nemzetet céltalan küzdelmekbe, amelynek végén maguk is rátértek a rossznak hirdetett alapra. Bebizonyult a napnál világosab-

ban, hogy minden olyan akár parlamenti, akár a parlamenten kívül a nép széles rétegeire kiterjedt küzdelem, minden összeütközés a dinasztiaival, amelynek premisszája az a föltevés, hogy a közjogi alap rossz: eredményre nem vezethet, mert a kiindulás maga hibás, célszerűtlen, oktalan. A közjogi alap, Deák alkotmánya feltétlenül jó. De mint minden alkotmány, mint minden nemzet jogainak formákba kötött összesége, ez is merev, amely maga nem alkalmazkodik, de amelyhez okosan lehet és kell alkalmazkodni.

A Deák alkotmányában minden kelék megvan arra, hogy a nemzet erőssé, boldoggá, szabaddá lehessen s a legtávolabbról sem jelent lemondást, amikor a nemzet most a választási harc eredményeképpen mintegy elvben is elfogadja, hogy ezt az alapot kell a legjobbnak tartania. Nem kényszerűségből, de azért, mert a gyakorlatban is ez a legjobb, az egyetlen, amely békéjét, haladását biztosítja, amely ehhez, ha bölcs mérsékléssel alkalmazkodik, sokkal előbbre jut a haladásban, mint lehetetlen, hazug illúziók kergetésével. A Deák alkotmánya üdvös valóság, amely teljes mértékben biztosítja jogainkat, önállóságunkat s amely megadja a módot arra, hogy ideáljaink fokozatosan realizálhatók legyenek. Elismerték ezt — ha nem is szóval, de ténylegesen — Kossuthék, Apponyiék is, amikor ők is erről az alapról

hirdették a fokozatos haladás szükségességét.

A nemzet szeméről lehullott a hályog; tisztán lát most. A többsége, az intelligenciája elfordult azoktól, akik önző érdekekből készakarva vakságban tartották s a miniszterelnök bizonyára jó pszichológus, amikor azt hirdeti, hogy a nemzet most más, új színben látja a hatvanhetes alapot. Ezt tudja most a legbiztosabbnak, olyannak, amely emelkedésre, boldogságra vezet.

### 'Miramare'-kávéház

BUDAPEST,

V/1. Andrássy-ut II. szám.

Modernül berendezett kávéház, souterrin helyiségekkel. — Kitünő buffet. Legfinomabb italok. — Idegenek és kereskedők legkellemesebb találkozó helye. — Számptalan bel- és külföldi lapok. —

Házhoz szállítok: Porosz és magyar bűkk-faszén és aprított tűzifát. Kokszt (pirszén.)

**Altmann Ede**  
Wesselényi- és Kiss Ernő-utcák sarkán.  
Telefon 46. sz.

**WEINBERGER FERENCZ**

elsőrendű ékszerész. nagy óra-raktára

**ARAD**

Andrássy-tér, Központi-szálló mellett.



**A**ngol, francia, német nyelv, ének és zongorából alapos oktatást kezdők és haladóknak házban és házon kívül Szabadság-tér 13. sz. I. em. ajtó 14.

## APRÓ RIPORTOK.

(Rómeo szökése. — Sok hüho semmiért. — A gyanus harisnyakötő.)

Arad, jun. 26.

Előkelő aradi nagyiparos üdült a hét egyik napján a saját díszes kertjében. Az óra már kilencet mutatott s az eset színhelyétől szolgáló melléku'ca lassan-lassan elcsöndesedett.

Egyszerre váratlanul megnyílt a kapu s két ember rohant be, akik az udvaron át meg sem állottak a kertig, ahol a család tanyázott. Csinos, alig tizenöt-tizenhat éves leány s ugyancsak fiatal legény voltak a váratlan jövevények, akik lihegve s érthető zavarral állottak meg a házbellek előtt. Végre az ifju törte meg a csendet, bocsánatot kérve a váratlan látogatásért, amelyet azonban — mint mondotta, egészen ártatlanul rögtönöztek.

— Bentinket üldöznek, — folytatta a legény, — mert a Juliska engem szeret, nem pedig az eddigi udvarlóját, aki most negyedmagával eredt a nyomukba s bizonyára nem szabadulunk meg élve, ha ide nem menekülünk.

A jószívű család megszánta a menekülő szerelmeseket s miután meggyőződtek, hogy az üldözők, akik tényleg négyen valának, az utcán várakoznak, marasztalták a megszeppent párt.

Az idő azonban egyre tellett, ám a négy ember nem tágitott. Mintha csak a kapu őrzésére rendelték volna őket, olyan hiven tartottak ki egy helyben.

A szükség leleményessé teszi az embereket s így esett meg, hogy amikor már több volt a kettőnél, az ifju széjjel nézett: nem lehetne-e más uton kijutni rejtekükből? De sajnos: új kijárat nem kínálkozott s a menekülésnek csupán egyetlen módja állott rendelkezésre: átmászni a szomszéd udvarba, amely történetesen egy iskola udvara volt s onnan továbbállani. Az ifju szívesen vállalkozott a különös utra, a leány azonban érthetően vonakodott az első pillanatban. A szükség azonban győzött a szemérmes s végre is a kisasszony elindult a magas kerítésnek támasztott lajtorján, átlépett a másik udvarba egyenesen imádója karjai közé.

Aztán . . . nos aztán győzött a szerelem a szemérmes s a boldog megmenekülés öröme forró csókokat váltott a fiatal pár — ta-

nuk előtt. És szerelmesen suttogva indult utnak a megmenekült Rómeo és Julia.

\*

Az Andrássy-téri üzletek hűsége, közismert őrzője, az öreg János bácsi a minap egy éjfél tájban tágra nyílt szemekkel állott meg az egyik Andrássy-téri könyvesbolt előtt. Az üzlet ugyanis nyitva volt, noha nem hatolt ki belülről világosság. A szokatlan helyzet sehogyssem tetszett a jó öreg Jánosnak s egy ideig hallgatózva, becsengetett az illető házba s az elősiető házmesternek elmondotta tapasztalatait. A házmester rövidesen meggyőződött, hogy a roló tényleg nincsen egészen lehozva, hanyathomlok rohant a könyvkereskedő lakására, aki még hanyathomlokabban szaladt az üzletbe.

És tényleg: a házmester előadása megfelelt a valóságnak. A roló annyira fel volt huzva, hogy alól kényelmesen bebujhatott egy ember. Nosza megkezdődött az izgalmas munka. Egy rántással fölrepült a roló s rohant az üzletbe tulajdonos, házmester, János bácsi, sőt még az arra vetődött újságíró is. A tulajdonos felgyújtott s elsőbben a pénztárnak esett, amely sértetlen volt. Azután a hátsó helyiségekben valószínűs razzitát rendeztek, de eredménytelenül. Senki emberfia nem volt az üzletben, amiből aztán kiderült, hogy a segéd szórakozott volt s lehúzta ugyan félig a rolót, de azután — ki tudja, hol járt az esze — *elfelejtette az üzletet bezárni.*

Szerencsére János bácsi vette észre a bajt s így egy félóra izgalom után rendben volt minden.

\*

Egyszerű kis eset az alábbi, bár nem mindennapi. A hőse egy aradi mérnök felesége, aki a minap arra a kellemetlen meglepetésre tért haza, hogy *előszobájában* (!) idegen harisnyakötőt talált. Csinos, kék gummi harisnyakötőt.

Első dolga volt természetesen a férjurnak bemutatni a különös leletet, aki csodálattosképpen csöppet sem jött zavarba s maga is a legnagyobb mértékben meglepődött a találmányon. Sőt társaságban ő mondotta el, hogy mit talált a felesége.

És nincs tovább. Igazán nincs tovább . . .

\*\*\*\*\*

**Gyermek kocsik**  
**Fischer nagy áruházában**  
(Szabadság-tér 12. sz.)  
**óriási választékban**  
**kaphatók.**  
**Az árak rendkívül olcsók**  
**5 forinttól 150 forintig.**

## BUDAPESTI POSTA.

Távirat. — Telefon.

□ □

### Minisztertanács.

Budapest, június 27. A miniszterelnökségi palotában délelőtt tizenegy órakor kezdődött és kettőfél órakor ért véget. A tanácskozáson *Hhuen-Héderváry* Károly gróf elnökölt és részt vett azon valamennyi miniszter. A jegyzőkönyvet *Skertecz* Iván báró vezette. A tárgyalások folyamán a képviselőház legközelebbi munkarendjében állapotok meg és azonkívül folyó ügyeket intéztek el.

### A rendőrség cáfolata.

Budapest, június 27. A vasárnapi számban több napi lap azt a föltűnést keltő hirt közölte, hogy szombaton éjjel egy előkelő állású állami tisztviselőt hallgattak ki, akit manipuláció miatt fogtak gyanuba. E hirt a rendőri sajtó iroda ezzel a kommunikével cáfolja meg. Egyes lapok ma „titokzatos ügy a rendőrségen” címmel arról írnak, hogy a budapesti rendőrség teljes titokban egy, a *Latkóczy*-ügyhöz hasonló nagy arányú bűnperben nyomoz. Magasrangú államtisztviselő és alantas társa szennázási visszaéléseiről van szó. Az illetőket a lapok tudomása szerint előállították és egész éjjel folyt a kihallgatásuk. Egyik lap pedig az államvasutaknál történt manipulációt emleget. A rendőrség kijelenti, hogy tényleg folytat nyomozást egy tegnapi tudomására jutott bűncselekményben. Abban azonban gyanúsítottként semmiféle magasrangú vagy más szubaltern tisztviselő nem szerepel és az állam vasutak sincsenek semmiféle vonatkozásban bele keverve. Részleteiben még felderítetlen ügy, amely emiatt még nem hozható nyilvánosság elé távol áll minden szennázációtól és lényegében közönséges bűncselekmény.

### Vizsgáló vakok.

Budapest, jun. 27. A mexikói uti vakok tanintézetében, amelyet lovag Vechselmann Ignác és neje alapított, vasárnap délelőtt volt az évvizsgáló vizsga. A tizenkét fiú és a tizenkét leány növendék meglepő készséget mutattak az olvasásban, mint az írásban és számolásban. Többen a zenében is nagy jártasságuk. A növendékek betanítása főképp Adler Samu igazgató érdeme, énekre és zongorára pedig Rosenfeld Izsó zongora tanár tanította a növendékeket.

### Büntény vagy baleset?

Budapest, június 27. Mult hét folyamán a délutáni órákban a bécsi ut külső részén eszméletlenül találták Baráth István 55 éves téglagyári munkást, akin súlyos sérülések voltak. A Szent-Margit kórházba vitték, ahol meghalt mielőtt kihallgathatták volna. A boncolási jegyző-

**Uj üzlet!**  
**Iványi Menyhért** cipő-, kalap- és úri divat-áruháza  
**megnyílt**  
Aradon, Forray-utca, új Nádasdy-palota.

Tisztelettel értesitem Arad és vidéke t. közönségét, hogy a mai kornak megfelelő **cipő-, kalap-, úri divat-áruházat** nyitottam. Óhajom t. vevőimet meggyőzödtetni arról, hogy a legjobb árut a legolcsóbb árban adhatom, úgy, hogy minden versenyt felülmul.

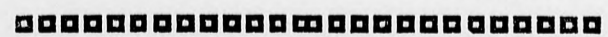
Minden egyes pár nálam vett cipőhöz ingyen **guami-sarok**

könyv szerint több külső és belső sérülést szenvedett, melyek közül medence csonttörés, többszörös bélszakadás és haszúródás okozta a halált. Azt hiszik, a sérüléseket valami nehezebb kocsi vagy automobil okozhatta. A redőrség nyomozatot indított annak kiderítésére, mi okozta a halálos szerencsétlenséget.

**A D. K. E. közgyűlése.**

Budapest, június 27. A Dunántuli közművelődési egyesület Palavicsiny Ede őrgrof elnöklésével vasárnap délelőtt tartotta 20-ik évi rendes közgyűlését. A közgyűlésen megjelent Apponyi Géza gróf. Rákosi Jenő, Sárossy, Kapeller Ferenc közművelődési miniszterium képviselőjében, Horváth Emil és K. Lippich Elek vallás- és közoktatásügyi miniszter képviselőjében, Kugler Miklós az Országos Könyvtár Egyesület, Dobietzky Sándor a védőegyesület, Andusla Antal a budapesti könyvtár egyesület és Szilasi Zoltán az O. M. K. E. képviselőjében, dr. Bán Endre főispán, Szabó Károly kir. tanácsos és még többen. Palavicsinyi Ede őrgrof üdvözlöi a miniszteriumnak képviselőit és szép szavakkal emlékezik meg Hérich Antal plébános választmányi tag haláláról. Felolvassa Széll Kálmán sürgönyét, amelyben bejelenti, hogy családi okok miatt nem jöhetett el a közgyűlésre. Az egyhanguan elfogadott évi jelentés megemlékezik arról, hogy ezidén indult meg és pedig az egyesület kezdeményezésére egy nagy mozgalom, amelynek célja országos gyermekszanatorium egyesületet létesíteni. A megvalósítás stádiuma elé vitték a Tolna Vármezei Közművelődési egyesületet és igen sok helyi egyesületek létesítésénél vezető szerepet vittek. Növelte az egyesület ovodái működéseit és kiterjesztette a népkönyvtárakat és vándorkönyvtárakat is. Az egyhanguan elfogadott zárószámadatai szerint az egyesület vagyona 162858 korona 67 fillér. A jövő évi költség előirányzatot 50695 korona 37 fillér bevételében és ugyanannyi kiadásban állapították meg.

Antal Gábor reform. püspök indítványára köszönetet mondanak az az elnökségnek és a tisztikarnak és az egyesület elnökévé újból Pallavicini Ede őrgrofot és alelnökéül Rákosi Jenőt választották. Az elnök agg korára való hivatkozással csak egy évre fogadta el a megválasztást. Végül a választmány kiegészítésére megválasztottak: Szily Tamás (Pécs), Szontagh Jenő (Magyaróvár), Makkfalvy Géza (Kaposvár), dr. Békássy István (Dombóvár) főispánok, Wennes Jenő (Győr) polgármester, dr. Saáry Gyula (Székesfehérvár), dr. Ágay Gyula és ifj. gróf Károlyi Józsefet. Végül táviratban üdvözlötték Széll Kálmánt.



**URANIA SZINHÁZ**

Simonyi-utca 1. sz. Szabadság-tér mellett.

Ma, hétfőn, 1910. június 27-én:  
 1. Megvadult médium. Humoros. 2. Üveg ipar. Tanulságos. 3. Kiállhatatlan jóbarát Bohózat. 4. Trieszt. Term. után. 5. Sztrájk. Dráma. 6. Djibeti majomidomító. Látványos. 7. Kőjvonaton a Rivierára. Látványos. 8. Tetemre hívás. Dráma.

Előadások este fél 7 órától fél 11-ig.  
 Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 20 fill.  
 Az előadásra bárkikor be lehet menni.  
 Az előadások alatt a cs. és kir. 33. gyalogezred zenekara játszik. — Cukrászda.

**A TÖRZSASZTAL MELLŐL.**

**Ellesett párbeszéd.**

— Adjon Isten, fiatal barátom. Hát még mindig háborog?  
 — Van szerencsém. Egyébként pedig sohasem szoktam háborogni. De ami...  
 — Pszt! — csak ne olyan hevesen. Tudom: már megint kemény szót akart használni. Pedig hiába minden izgalom magának nincs igaza. Héderváry nemcsak hercegi címet érdemel, de még többet is.  
 — Ahm. Alkirályságot, nádorságot, — ugy-e?  
 — Akár azt is, bár mindez, mint a hercegség is, csak pénzébe kerül.  
 — Szegény tatár, igazán sajnálom. De hát miért is fogadja el az ilyen földhözragadt ember az olyan díszes kitüntetés?  
 — Jó vicc! Bár maga volna olyan földhözragadt.  
 — Akkor legyen nyugodt — lenne részem valamelyes kitüntetésben. Pénzért most minden megy.  
 — Most és mindörökké...  
 — No, no. Ami volt, az mégis más volt. Kossuth Ferenc nem lett herceg, pedig az egyesült ellenzék még több mandátumot produkált, mint Héderváry.  
 — Ezt maga nem érti, mondtam már. Maguk csak frázisokkal tudnak dobálózni, csak ahhoz értenek, hogy rabulisztikával beleszessenek mindenbe. Akármennyit szaval azonban, az az egy bizonyos, hogy a királynak is meglehetnek az ő egyéni nézetei pártokról, rendszerekről, emberekről. És ha ő úgy itéli, hogy az ország, a dinasztia érdekében az egyik ember munkája értékeesebb, mint a másiké, ha az a véleménye, hogy a 67-esek üdvösebb munkát végeznek ugyancsak az ország és a királyi ház szempontjából, akkor jogosan teszi herceggé Héderváryt s ép' oly jogosan tüntet ki bárki mást.  
 — Szép, igazán szép. S még ön állítja, hogy mi dolgozunk rabulisztikával. Óh ártatlan teremtések! Hát vajjon nem az él ezzel a fegyverrel, aki bizonyítani próbálja, hogy jogos a király szeretete a 67-esek iránt, mert azok az ország javára értékeesebb munkát végeznek? Hiszen közludomásu, hogy odafönn az első kellék nem az, hanem az, hogy a dinasztia érdeke csorbát ne szenvedjen. Hogy a hatvanhesek arra jobban vigyáznak, ezt értem, csak azt nem értem: miköze ahhoz a nemzetnek? Hiszen elég a mi nyomoruságunk ugy is, nem vehetjük hát a vállainkra még más érdekek istápolását is. S hogy a saját bajunkat nem tudjuk kiheverni, annak egyedüli oka a nemzet megbizhatatlansága. Bezzeg másként volna itt minden, ha a Héderváryak nem érvényesülhetnének!  
 — Hát bizony másként volna, de attól az Isten mentsen meg bennünket, mert akkor soha komoly munka nem folyna ebben a szegény országban.  
 — No meglátjuk: fog-e így folyni?  
 — Annyi, mint eddig, bizonyosan. Sőt az is bizonyos, hogy több is.  
 — Szép dolog az a bizalom. Csak aztán családás ne váltsa fel! Ajánlom magamat!  
 — Jó éjt!



**Dr. Wiener Gyula**

fogorvos műterme  
 csak

**Nádasdy-palota,**  
 Forray-utca sarok

Telefon 786. Telefon 786



**A pártfogó egyesület megalakult.**

**Az igazságügyminiszter beszéde.**

— A Hétfő fővárosi tudósítójától. —

Ünnepies gyűlés keretében vasárnap délelőtt tíz és fél óraker alakult meg az Országos Pártfogó Egyesület. Az alakuló gyűlésre, amelyet az új városháza tanácskozási termében tartottak, eljött a magyar társadalom minden rétegének vezérlő embere. Széll Kálmán családi okok miatt nem jöhetett el a gyűlésre és így Szivák Imre mondott megnyitó beszédet. Ismertette a pártfogó egyesület nagy kulturális jelentőségét s annak fontosságát, hogy az egyesületet munkájában a társadalom minden osztálya erejéhez mérten támogassa. Nagy hatást tett beszéd után Székely Ferenc igazságügyminiszter, majd Bárczy István polgármester mondott igen szép és tartalmas beszédet. A pártfogó egyesület alakításáról ez a tudósításunk számol be:

Vasárnap délelőtt alakult az Országos Pártfogó Egyesület az új városháza közgyűlési termében. A megjelent nagy és előkelő közönség soraiban ott voltak:

Bélyei Rickl Gyula, Kun Béla miniszteri tanácsosok, Fülepp Kálmán főpolgármester, Pongrácz Jenő koronatanácsos, Sélley Bertalan főügyész, Czárán István főügyész, Geszty Andor és Székely Aladár kir. ügyészek, gróf Casztelnau Alfonz, Márkus Miksa, dr. Brüll Ignác cz. udvari tanácsosok, Rottenbiller Fülöp táblai bíró, dr. Temesváry Rezső, Pfeiffer Ignác egyetemi magántanárok, Hamvay Sándor előjáró, dr. Váradai Zsigmond orsz. képviselő, dr. Balogh György törvényszéki elnök, dr. Papp József az ügyvédi kamara titkára, dr. Zsigmondi Jenő az ügyvédi kör elnöke, dr. Feleki Béla fővárosi bizottsági tag, dr. Shreier Jakab és Gelléri Mór.

Az elnöki megnyitó beszédet Szivák Imre tartotta, kinek indítványára ezt a táviratot küldték a király kabinetirodájába:

Budapest székes fővárosban mai napon megalakult országos Pártfogó Egyesület közgyűlése alatalvói hódolattal és lelkesedéssel üdvözlöik Apostoli Királyi Felségedet, a gyengék és elhagyottak magasztos példát adó támogatóját, a magyarországi patronage egyesületek legfőbb védőjét. Isten áldja, Isten óvja Felséges Urunkat.

A jegyzőkönyv vezetésére Lengyel Aurél dr.-t, a jegyzőkönyv hitelesítésére Bárczy Istvánt és Brüll Ignác dr.-t kérték fel.

Ezután Székely Ferenc igazságügyminiszter mondotta a következő beszédet:

Ős időkbe visszanyúló hajlandósága az emberiségnek, hogy mind azt a jót, amit em-



Érvényes 1910. május 1 től.

# MENETREND.

Érvényes 1910. május 1-től.

## Magyar királyi államvasutak.

### Vonatok érkezése Aradra

**Budapest felől:**

Gyorsvonat	este	6.54
Személyvonat	d. e.	6.02
Gyorsvonat	d. u.	12.12
Személyvonat	d. u.	8.29
Személyvonat	este	9.00

**Tövis felől:**

Gyorsvonat	d. e.	8.08
Személyvonat	regg.	4.38
Gyorsvonat	d. u.	4.03
Személyvonat	d. e.	10.50
Személyvonat	este	8.50

**Temesvár-Józsefváros felől:**

Személyvonat	regg.	6.15
Vegyesvonat	d. e.	4.48
Személyvonat	d. u.	12.17
Személyvonat	este	7.09

### Vonatok indulása Aradról.

**Budapest felé:**

Személyvonat	regg.	5.09
Gyorsvonat	d. e.	8.10
Személyvonat	d. e.	11.25
Gyorsvonat	d. u.	4.16
Tehervonat személyszállítással	d. u.	4.51
Személyvonat	este	9.30

**Tövis elé:**

Gyorsvonat	d. u.	12.21
Személyvonat	d. u.	2.14
Személyvonat	d. u.	4.04
Gyorsvonat	este	7.04
Személyvonat	regg.	6.32
Tehervonat személyszállítással	este	10.00

**Temesvár-Józsefváros felé:**

Személyvonat	regg.	7.30
Személyvonat	d. e.	11.06
Vegyesvonat	d. u.	3.50
Személyvonat	este	11.08

## Az Arad-csanádi egyesült vasutak.

### Szeged felől:

Személyvonat	d. e.	8.13
Motoros	d. e.	10.47
Motoros	d. u.	2.48
Gyorsmotor	d. u.	3.08
Vegyesvonat	este	8.04
Gyorsmotor	este	9.17
Motoros Makóról	d. u.	5.40

### Mezőhegyesről:

Motoros	regg.	5.57
Motoros (vasárnaponként)	d. u.	2.02

### Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:

Motoros	d. e.	7.15
Gyorsmotor	d. e.	7.59
Személyvonat	d. e.	9.53
Motoros	délben	11.56
Motoros	d. a.	1.30
Motoros	d. u.	3.40
Motoros	d. u.	5.43
Gyorsmotor	este	6.28
Személyvonat	este	8.51

### Szeged felé:

Gyorsmotor	regg.	6.16
Személyvonat	regg.	6.50
Motoros	d. e.	8.40
Motoros	d. e.	11.05
Gyorsmotor	d. u.	12.01
Motoros	d. u.	1.40
Vegyesvonat	d. u.	4.11
Motoros	este	7.10

### Ujszentanna-Borosjenő-Brád felé:

Motoros	regg.	5.30
Gyorsmotor	regg.	6.21
Személyvonat	regg.	6.35
Motoros	d. e.	8.23
Személyvonat	d. u.	12.30
Motoros	d. u.	3.01
Motoros	d. u.	5.00
Gyorsmotor	d. u.	4.20
Motoros	este	7.15

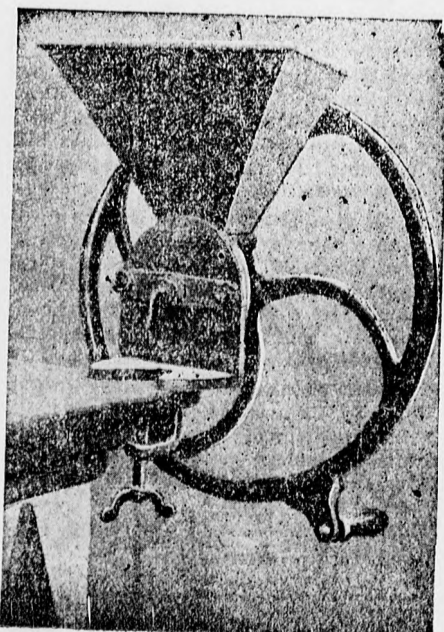
## Arad-hegyaljai mótros vasut.

### Radna-Pankota-Gyórok felől

52 sz. vegyesvonat	regg.	5.20
3 sz. személyvonat	regg.	6.51
5 sz. személyvonat	regg.	8.17
7 sz. személyvonat	d. e.	9.46
11 sz. személyvonat	d. u.	12.51
13 sz. személyvonat	d. u.	2.48
15 sz. személyvonat	d. u.	4.23
19 sz. személyvonat	este	6.48
21 sz. személyvonat	este	8.54
3 sz. sz.-vonat (vasár és ünnep)	este	10.08

### Gyórok-Pankota-Radna felé:

2 sz. személyvonat	regg.	4.35
4 sz. személyvonat	regg.	6.04
6 sz. személyvonat	regg.	7.32
10 sz. személyvonat	d. e.	10.35
12 sz. személyvonat	d. u.	12.34
14 sz. személyvonat	d. u.	2.01
18 sz. személyvonat	d. u.	4.31
20 sz. személyvonat	este	6.31
22 sz. személyvonat	este	



## Sertésvész Baromfivész

ellenzere a friss dara. Ajánljuk e célja leg-  
ujabb, szabadalmazott

„Laczi” malmunkat, csak 20 kor.  
darál durván és finoman tengerit és mindenféle  
gabonaműt. Könnyű hejtás, nagy munkaké-  
pesség, és elpusztíthatatlan erős. Oránkénti 20  
kilogrammot őröl. — Kapható:

**Burza Testvérek, Arad**  
vas- és gépkereskedők. Telefon 604.

Telefon 615.

Az orsoval halh.2.

## BREGER I.

Szabadság-tér 4. sz.

(A 13 vértanu szoborral szemben.)

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, mi-  
után 3 hét óta halat nem hoztattam, a közönség kö-  
rében zúgolódtak. Tehát a közönség érdekében tettem  
azt, hogy rendeltem egy nagy szállítvány halat, mely  
ma érkezik meg. Kérem szíves pártfogásukat ezen  
áldozatkészégemért, mert ezennel minden esütör-  
tökre érkezik egy nagy szállítvány danai hal, az  
üzletben sokkal olcsóbban árusítom, mint a piacon.

Haresa	kg. 60 krajcártól
Polyka	” 70 ”
Kecsege	” 120 ”
Vágott haresa és tok	” 120 ”

A piacon pénteken halsátramban csak szabat  
árak mellett vásárolhat a közönség. Kérem a n. é.  
közönség pártfogását, mivel ha ezen próba megren-  
delésem nem sikerül, úgy a további szállításokat  
kénytelen leszek beszüntetni.

Hétköznapokon halat csak megrendelésre szál-  
litok.

Péntek estétől szombat estig üzletem zárva van.  
Lakás: **Vörösmarty utca I. szám.** (Holtzer  
ruhakereskedés felett.)

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve, ma  
radtam kiváló tisztelettel

Breger I.

## MÉZ!

### Kitünő akác-mézet

szállít 5 kilogrammos postabö-  
dönökben bárhová 7 kor. 30 f.

### Virág-mézet

6 kor. 30 f. utánvétellel bérmentve

### szatmári SZABÓ ISTVÁN

méhészete, Pankotán.

A. kir. szabadalmazott

## borszivattyúk

és hozzávaló legjobb minőségű gummicsö-  
vek legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig ki-  
folyik, a szőlőmagvak, hések és egyéb tisztát-  
lanágok azonnal továbbítanak, ezáltal a sziv-  
attyú sem romlik és a bort nem ronthatja. A  
gépezet jó működéséről 3 évi jótállás (ingyes  
javítás.)

### Tűzi fecskendők

golyó szelepekkel. Köszönetnek legalkalmasabb  
mert hűvös és száraz víz használatánál sem  
ragadja meg a szolgálatot. A gép jó működé-  
séről 3 évi jótállás (ingyes javítás.) Hozzávaló  
öröszagos csapárvány és a legjobb minőségű  
belső gummicsepeket a legolcsóbb  
árakon



## Kutak

hozzávaló

### csövekkel,

olcsóbbak és job-  
bak mint bármely  
bol- vagy külföldi  
gyárban.

## Hönig Ottó

A. kir. szab. tűzi fecskendő és szivattyú-készítő  
Arad, **Fákóczy-utca 27. szám.**  
Fermatézsi javítások alkalmasságok.

Telefon szám 411.

# Neubauer Manó

Arad, Batthyány-utca 8. szám.

A magyar aszfalt részvénytársaság és az Eternit művek képviselője.

Elvállal

## aszfalt, cement, beton és kövezési munkák

készítését.

1546

Eternit palával való tetőfedéseket a legolcsóbb árak és jótállás mellett.

## Zenei szenzáció!

Fráter Loránd,  
Balázs Arpád,  
Dóczy József

## notáskönyvei

ismertebb dalok, Rácsos kapu, rácsos ablak, Gyere velem akác lombos falumba, A fonóba, Száz szál gyertya, Ott ahol a marosvize, Őszi rózsza, Hull a zápor kün a pusztán, Darumadár. Ezenkívül 120 magyar dal 3 kötetben 5 kor. egy-egy kötet külön-külön 2 korona. — Luxenburg grófja nagyszerű operett újdonság füzetenként 3\*korona.

≡ **Ingusz I. és fia** ≡

zenemű kereskedés

Arad, Andrássy-tér 16. sz.

Telefon 503. sz.

# „FÜGGETLENSÉG”

≡ NYOMDAVÁLLALAT ≡

ZLINSZKY ISTVÁN ÉS TÁRSA

ARAD, Deák Ferenc-utca 2.

■■■

■■■

■■■

Mindennemű nyomtatványok u. m.:

báli meghívók, táncrendek, esketési és eljegyzési kártyák, névjegyek, táblázatok, halotti jelentések, falragaszok, röpcédulák, folyóiratok, étlapok, stb. a legmodernebb, legolcsóbb és leggyorsabb kivitelben készülnek.

! **Könyvkötészet**

! **Betűtömöntőde**

Telefon 503. sz.

# Porosz és Magyar KÖSZÉN

KOKSZ (PIRSZÉM)  
blombázott zsákokban,  
ROSZÁLT BÜKK-FASZÉN, APRITOT TŰZIFA  
házhoz szállítva legolcsóbban kapható  
**ALTMANN EDÉ-nél**  
Wesselényi és Kiss Ernő-utca sarkán.  
TELEFON 46. 670 TELEFON 46.

## Rozsnyay Szeráj arczkenőcse

a legjobb arczszépitő szer.

Rövid idő alatt eltávolít minden szep-  
lőt, pattanást, miteszt és az arc-  
bőrt fehérré, bársonysimává teszi.

## Ma ez az arczszépitő szerek királya

Egy nagy tégely ára 1 kor. 40 f.  
Egy kis tégely ára . . . . . 70 f.

Elismert legjobb mosdó szappanok:

Rozsnyay SZERÁJ SZAPPANA 1 drb.  
70 fill. Rozsnyay valódi EPE SZAP-  
PÁNA 1 darab 80 fillér. . . . .

Kitűnő minőségű, elsőrangú ponder:

Rozsnyay SZERÁJ HÖLGYPORA 1  
dob 1 kor. 20 fill. Feaer, rozsa és  
crém színben — Kapható egyedül

**Rozsnyay M.**

gyógyszertárban.  
ARADON, Szabadság-tér.

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

## BRAUN N. A. ARAD.

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékárúkból, bel- és külföldi  
nymphákban, esetekben stb. stb.

### MOBLES & HOARE angol hintófénymázak főraktára.

Saját gyártmány: „Nappány” ezüstszínű kályhatisztítószer, „Rózsa”  
cipőcserme, „Rózsa” fémtisztítópasztta, „Rózsa” kályhapasztta, mindenféle  
bőrfényesítő mázak és conserválószeresek u. m. vaselin, bőrszir, nyeregszappan  
pataszir stb.

Olcso árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér tisztelettel

**BRAUN N. A.**

## Nagy occasio!

Minden versenyen túl olcsó árak az  
alant el sorolt árukban

1549

# MAUTNER R. olcsó áruháza ARAD, Hunyadi-utca 1.

Magrendelések vidékre is szállítatnak utánvét mellett

Angol zephir	ezelőtt mt.	50 kr.	most	35 kr.
„	„	40	„	25
Finom mosó delain	„	40	„	25
Mosó vcal	„	35	„	22
Festő cretonok	„	32	„	23
Színes szerb vászon selyem csikkal,	„	36	„	18
„ zephirek	„	27	„	14
1 garnitura ágyterítő	„	7.50	„	4.50
„ egész jó minőség	„	9.50	„	5.50
1 vég 23 mt. kanavász	„	11.—	„	5.60
1 vég 5/4 széles vászon vékonyzálu,	„	8.—	„	4.90
1 vég 4/4 „ vastagszálu	„	9.50	„	5.50
6 darab vászon törülköző	„	2.50	„	1.50
1 „ flanel takaró	„	3.—	„	1.50

ezeken kívül még több e szakmába vágó cikkek igen ol-  
csón lesznek eladva, női és férfi szövet félárban.

Mautner R. olcsó áruháza Arad, Hunyadi-u. 1  
Üzleti órák: regg. 7-12-ig, d. u. fél 2-től fél 8-ig.

**Zyükszemétől** mindenki megszabadul a  
Hajós-féle Anagallin nasz-  
nalata által, nem piszkít,  
nem ragadós, kezelése igen  
egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt **70 fillér.**

**Láb és kézizzadás** azonnal és teljesen  
elmúlik ha az izzadó  
részeket „Peppo”  
val ecseteljük. A  
mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen  
szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

**Poloskák** kiirtása a legmegfelelőbb módon  
és teljesen „Phenolsav”-val  
eszközölhető. A butorokat nem  
rontja, a poloskának még a pe-  
téit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül  
egyszerű. Egy üveg ára 70 fillér.

**Hajvesztő** „Depilor”. E csodahatású szerrel  
minden oly helyről, ahol a hajnöves al-  
kalmatlan, mint az arc, nyak, kezek,  
azt egy pár perc alatt minden fájdalom  
nélkül eltávolítja. — Ára utasítással együtt **1 korona.**

**Ideális** legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „Nit-  
ter”. A világ legjobb preservativa, 6 darab  
egy eredeti dobozban **2 korona.**

A fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

## HAJÓS ÁRPÁD

gyógyszertárban

Arad, Andrassy-lér 27.-sz a. Megyeházzal szemben.